

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Udrag fra Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 325. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-palladius05val-shoot-idm140381304805520/facsimile.pdf> (tilgået 17. april 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

I W D M E L = Ich weiss dass mein Erlöser lebt.

H E M B D W = Herr erhalt mich bey deinem Wort.

H G V V G = Herr Gott verley vns Gnad.

S. 177 L. 27. *bedynde]* læs: *begynde*.

S. 179 L. 23. *facramenterne]* læs: *facramenterne*.

S. 195 L. 16 med Note S. 239. *Jonfrukrenckere]* maaske snarest Trykfejl for *Jomfrukrenckere*.

S. 196 L. 3. *Naa]* læs: *Naar*.

S. 204 L. 18. *welm aa]* læs: *wel maa*.

S. 215 L. 3. *Keformatz]* læs: *Reformatz*.

S. 237, Note til S. 174—76. Den her meddelte Melodi er ikke oldkirkelig; dens Oprindelse er ubekendt.

S. 238, Note til S. 182 L. 15. Lidelseshistorien efter Bugenhagen forelaa oversat af Hans Tavsen i dennes Postil (Vinterdelen), jfr. Teol. Tidsskr. n. Række. V (1902) 138. Den i Ordinansen citerede Oversættelse er imidlertid forskellig fra Tavsens, saa det kan ikke være denne, der hentydes til. Overskrift og Begyndelse til Tavsens Oversættelse lyder: *Wor Herres Jesu Christi Pinsels histori effter de fire Euangelister. — Der Jesus med sine Disciple hadde effter Naderen eend loflangen/ da gick han bort wd fom han wor won/ offuer den dam Kydron.*

S. 294 L. 2. *hugstere]* jfr. Johs. Brøndum-Nielsen i Arkiv f. nord. Fil. XXXI, 107 f.

S. 306 Fodn. L. 12. *Messe-embedet]* jfr. Kirkehist. Saml. 5. R. II. 22. Fodn.

S. 306 Fodn. L. 17. 2. Mos. 32] læs: 5. Mos. 32. — Med denne Oversættelse af Moses, Sang kan jævnføres Hans Tavsens fra 1535, se P. Severinsen, Teol. Tidsskr. n. R. V. 140 f.

S. 312 L. 1. Et komplet Exemplar af Bedebogen 1544 findes i Sorø Akademis Bibl. (se L. Nielsen: Skole- og Stiftsbiblioteker. 1925. 109).

S. 312 L. 6. Denne Bog mangler Titelblad] Titlen er anført i Langebeks Auktions-Katalog <sup>20/1</sup> 1777 S. 411: *Geo. Schmaltzings Davids Psalter udi Bønner overs. af Jac. Hansen. Kbh. 1570. 8°.*

S. 316 L. 10. Udgaven u. St. o. A. af „Sjælens Lægedom“ er vistnok fra 1561, se L. Nielsen: Boghist. Studier 132. — Desuden er i Vid. Selsk. Almanak 1765 nævnt en Udg. fra 1561: *Sjælens Lægedom ved Urbanum Regium, fordansket med Petri Palladii For-tale. Kiøbenhavn 1561. in 12<sup>mo</sup>.*

S. 318 L. 8. *quartu mpræceptum]* læs: *quartum præceptum*.

S. 320 L. 12: Senere Oplag kendes ikke.] ændres til: „En Ud-